联合国 $\mathbf{A}_{/72/818}$



大 会

Distr.: General 12 April 2018 Original: Chinese

第七十二届会议

议程项目 77(a)

海洋和海洋法:海洋和海洋法

2018年4月2日中国常驻联合国代表给秘书长的信

奉我国政府指示,我谨向你转交中方就 2017 年 12 月 26 日越南常驻联合国 代表给秘书长的信及其附件(A/72/692)致越南外交部的照会(见附件)。

请将本信及其附件作为大会议程项目 77(a)下的文件分发为荷。

中华人民共和国常驻联合国代表 特命全权大使 马朝旭(签名)





2018年4月2日中国常驻联合国代表给秘书长的信的附件

中华人民共和国外交部向越南社会主义共和国外交部致意,并谨就越南社会主义共和国常驻联合国代表阮芳娥 2017 年 12 月 26 日致函联合国秘书长古特雷斯要求散发的涉南海有关问题照会(915/NG-UBBG),阐明中国立场如下:

一、越南有关信函及内容散布大量不实信息,捏造所谓历史和法理依据,混淆是非,并断章取义,刻意歪曲解读中国领导人的表态,无端攻击中国捍卫领土主权的正当举动,对中国西沙群岛和南沙群岛提出非法主张,其真实目的是掩盖非法侵占中国南沙群岛部分岛礁的事实。中方对此坚决反对,绝不接受越方无理指责,以及越方炮制所谓"争议"的图谋。

二、中国对包括西沙群岛、南沙群岛在内的南海诸岛及其附近海域拥有无可 争辩的主权,并对此拥有充分的历史和法理依据。中国最早发现、命名和开发利 用南海诸岛及相关海域,最早并持续、和平、有效地对南海诸岛及相关海域行使 主权和管辖,确立了在南海的领土主权和相关权益。

早在公元前2世纪的西汉时期,中国人民就在南海航行,并在长期实践中发现了南海诸岛。大量历史文献和文物资料证明,中国人民对南海诸岛及相关海域进行了持续不断的开发和利用。唐代开始,南海诸岛已列入中国行政管辖范围。随后的中国历届政府通过行政设治、水师巡视、资源开发、天文测量、地理调查等手段,对南海诸岛和相关海域进行了持续、和平、有效的管辖。

20 世纪 30~40 年代,中国南沙群岛部分岛礁曾一度被殖民者以武力非法侵占。对此,中国人民奋起抵抗,当时中国政府采取一系列措施,捍卫对南沙群岛的主权。第二次世界大战后期,1943 年的《开罗宣言》和 1945 年的《波茨坦公告》等国际文件,要求日本将其非法窃取的中国领土归还给中国。战后,中国政府收复被日军侵占的台湾和澎湖列岛、西沙群岛和南沙群岛。1948 年 2 月,中国政府公布南海断续线,重申中国在南海的领土主权和相关权益。1949 年 10 月 1 日,中华人民共和国成立后,中国政府多次重申并采取立法、行政设治、外交交涉等措施进一步维护南海诸岛的主权和在南海的相关权益。

三、战后相当长时期内,包括越南在内的世界上许多国家都承认南海诸岛是中国领土。1974年以前,越南历届政府从未对中国对西沙群岛和南沙群岛的主权提出过任何异议,无论在其政府的声明、照会里,还是在其官方报刊、总理府测量和绘图局和人民军总参谋部出版和编制的地图和教育部审定的教科书中,都正式承认西沙群岛和南沙群岛自古以来就是中国的领土。

1958年9月4日,中华人民共和国政府发表声明,宣布其领海宽度为十二海里,并明确指出:"这项规定适用于中华人民共和国的一切领土,包括……东沙群岛、西沙群岛、中沙群岛、南沙群岛以及其他属于中国的岛屿。"10天后,越南政府总理范文同照会中国国务院总理周恩来,郑重表示:"越南民主共和国政府承认和赞同中华人民共和国政府1958年9月4日关于领海决定的声明","越南

2/4 18-05772 (C)

民主共和国尊重这项决定"。*毫无疑问,越方"承认"、"赞同"的是整个声明, 其中就包括西沙群岛和南沙群岛属于中国的内容。"范文同信函仅提及支持中国 扩大领海宽度"的说法纯属越南编织的谎言,无法欺骗国际社会。

然而,1975年后,越南公然违反《联合国宪章》和国际关系基本准则,派军队先后侵占中国南沙群岛29个岛礁。越方有关行动严重侵犯中国领土主权。根据包括"禁止反言"在内的国际法基本规则,越南侵权行为是非法的,无效的。

此外,越南还对中国西沙群岛提出非法领土要求,并妄图利用各种机会凭空炮制所谓"争议",中方对此高度警惕。西沙群岛自古以来就是中国固有领土,不存在任何争议。中方坚决反对越方炮制"西沙争议"的图谋。越方的图谋是不得人心的,也注定不会有任何结果。

四、1974年1月,中国军民驱离了非法入侵中国西沙群岛珊瑚岛和甘泉岛的南越西贡当局军队,捍卫了领土主权。1988年3月,越南海军强登中国南沙群岛赤瓜礁,打伤中国人员,中国军队被迫反击。越南颠倒黑白,抹黑中国政府捍卫国家领土主权、保卫人民生命和财产安全的正当行为,中国绝不接受。

五、越南民主共和国及此后的越南社会主义共和国并不承认南越西贡当局的 合法性。越方近年来频繁援引南越西贡当局的言行强撑自己的非法主张,这种做 法不但有违国际法和国际关系基本准则,而且背离了越南党和政府的一贯路线和 立场。更重要的是,南越西贡当局一手捏造出来的所谓"历史依据",完全是对历 史事实的歪曲和捏造,本身就是非法和无效的。

六、中国在西沙群岛有关海域进行例行军事训练,以及发展邮轮旅游,均是 在主权范围内开展的正常国防及和平建设活动,无可非议。

七、中国政府分别于 2016 年 7 月 12 日和 13 日发布的《中华人民共和国政府关于在南海的领土主权和海洋权益的声明》和《中国坚持通过谈判解决中国与菲律宾在南海的有关争议》白皮书,系统阐述了中国在南海有关问题上的一贯立场和主张。越南对中国上述文件的指责无视事实,缺乏基本的法理和逻辑,丝毫不影响中国对南海诸岛的领土主权和在南海的相关权益。

八、中国坚定捍卫在南海的领土主权和海洋权益,同时始终致力于同包括越南在内的直接有关的主权国家,通过谈判磋商和平解决南沙群岛有关争议,同东盟国家共同维护南海和平稳定。

当前,在中国和东盟国家的共同努力下,南海形势趋缓降温,并不断呈现积极向好态势。同时,中越关系总体保持健康稳定发展。中国敦促越南切实遵守包括《联合国宪章》在内的国际法,尊重中国在南海的领土主权和海洋权益,认真落实中越双边协议和两国高层重要共识,停止炒作和抹黑,与中方相向而行,继

18-05772 (C) 3/4

^{*} 该照会的越南文文本已交秘书处存档,可供查阅。

续通过谈判协商解决双方分歧,并积极推进海上合作和共同开发,为维护南海和 平稳定、促进双边关系发展做出应有努力。

4/4 18-05772 (C)